

# 1. Kaupunginvaltuusto

Kaupunginvaltuutettuina olivat v:n 1957 alusta lukien:

Pääjoht. Teuvo Aura  
Reht. Leo Backman  
Valtiot. maist. Maija Björklund  
Fil. maist. Margit Borg-Sundman  
Asianajaja Georg Ehrnrooth  
Ins. Yrjö Enne  
Past. Erkki Ervamaa  
Reht. Martin Fager  
Kaup. joht. Erik v. Frenckell  
Ent. veturinkulj. Bruno Gröndahl  
Toim. joht. Janne Hakulinen  
Varat. Erkki Hara  
Pankinjoht. Eero Harkia  
Toimitsija Arvo Hautala  
Liittopuh.joht. Reino Heinonen  
Fil. maist. Armi Hosia  
Arkistonhoitaja Anni Ikonen  
Fil. maist. Vivan Juthas  
Konttoripääll. Konsti Järnefelt  
Valtiot. kand. Veikko Järvinen  
Prof. Esa Kaitila  
Os. pääll. Yrjö Kallinen  
Toim. joht. Salme Katajavuori  
Sähköasentaja Pentti Kauhanen  
Toimittaja Eino Kilpi  
Dipl. ins. Ossian Kivelä  
Pääläluottamusmies Yrjö Kivilinna  
Kirjaltaja Aarne Koskinen  
Huoltopääll. Kössi Kulo  
Rva Martta Kulonen  
Toimitsija Olavi Laine  
Pääjoht. Jussi Lappi-Seppälä  
Asianajaja Gustaf Laurent  
Toimitsija Lempi Lehto  
Toim. joht. Aare Leikola  
Prof. Erkki Leikola  
Toiminnanjoht. Laila Leskinen  
Puoluesiht. Väinö Leskinen  
Sähköasentaja Harry Lindgren

Leht. Aarre Loimaranta  
Toiminnanjoht. Carl-Gustaf Londen  
Pääsiht. Veikko Loppi  
Katulähetystyöntekijä Arvid v. Martens  
Kauppias Leo Mattila  
Autonkulj. Juho Mehto  
Rva Hellä Meltti  
Toimisto pääll. Gunnar Modeen  
Leht. Liisa Mäkinen  
Yliopett. Aune Mäkinen-Ollinen  
Sosion. Tyyne Paasivuori  
Rekisteripääll. Axel Palmgren  
Merkon. Elsa Paronen  
Dipl.ins. Kaarlo Pettinen  
Fil. maist. Victor Procopé  
Sosiaalijoht. Yrjö Rantala  
Sairaala-apul. Rauha Ruohonen  
Yliporm. Eero Rydman  
Liittopuh.joht. Aarne Saarinen  
Toimitsija Eino Saastamoinen  
Varat. Inkeri Sahlan  
Järjestösiht. Irja Salmela  
Hallitusneuvos Arvo Salminen  
Reht. Jussi Saukkonen  
Os.joht. Christoffer Schildt  
Kaupunkiliiton joht. Aarre Simonen  
Kenr. luutn. Paavo Talvela  
Isännöitsijä Lauri Taskinen  
Lääket. lis. Thor Thorström  
Pääsiht. Tyyne Tuominen  
Kaup.joht. Arno Tuurna  
Postivirk. Olavi Valpas  
Viilaja Veikko Vanhanen  
Leht. Hilja Vilkemaa  
Fil. maist. Anni Voipio-Juvas  
Toimittaja Eila Vuokko  
Pankinjoht. Arne Öhman  
Notariaattipääll. Kaj Erik Östenson

Valtuutettujen varajäseninä olivat kertomusvuonna seuraavat:

Isänn. Väinö Ahde	Ekon. Martta Mustakallio
Pankinjoht. Lennart Ahva	Toim.joht. Kauko Niemi
Pankinjoht. Aarre Alava	Lääket. ja kir. tri Turo Niemi
Autonasent. Kalevi Antikainen	Tal.hoit. Terttu Nieminen
Kansak.joht. Pehr Back	Toiminnanjoht. Elli Nurminen
Prof. Elsa Bruun	Rak.mest. Algot Nyberg
Lakit. kand. Lars Duffholm	Varat. Osmo Oittinen
Ylilääk. Zaida Eriksson-Lihr	Asianajaja Harry Olsson
Johtotekn. Hannu Halme	Voim.op. Liisa Orko
Toimittaja Håkan Hasselström	Toimittaja Erkki Paavola
Toiminnanjoht. Antti Honkanen	Kaupunkilähettyksen joht. Veikko
Taloustireht. Jalmari Hopeavuori	Päivänsalo
Toimitsija Anna-Liisa Hyvönen	Tutkimustoim. esimies Toivo Rautavaara
Toiminnanjoht. Olavi Hänninen	Toimittaja Tauno Rautiainen
Konepuuseppä Yrjö Hätinen	Putkiasent. Väinö Saarela
Järjestelysiht. Tor Högnäs	Toimistopääll. Simo Saari
Putkiasent. Aaro Jättilä	Sotilasmest. Viljo Saarinen
Kansak. op. Lauri Järvi	Tal.hoit. Terttu Sainio
Sair. hoit. Kirsti Järvinen	Myym.hoit. Ilta Salomaa
Prof. Pentti Kalaja	Toimittaja Maija Savutie-Myrsky
Mittarintark. Jonnu Kallio	Rva Aune Sihvo
Peltiseppä Viljo Korhonen	Teknikko Esko Soininen
Ev. luutn. Jorma Korvenheimo	Edustaja Alf-Bertel Storskrubb
Postilj. Tyyne Koskinen	Toiminnanjoht. Olavi Suominen
Liittopuh.joht. Viljo Kuukkanen	Toimitsija Väinö Tattari
Prof. Aarne Laitakari	Toimittaja Mirjam Tiilikainen-Suvanto
Liikennemest. Valter Laitinen	Autoilija Toivo Uotinen
Ylilääk. Anders Langenskiöld	Toim.joht. Kaarlo Urho
Luottamusmies Aarne Lankinen	Varat. Alpo Varjola
Pankkivirk. Kristina Laurén	Toim.joht. Jarl-Gunnar Wasz
Ylihoit. Aili Leppänen	Toimistopääll. Reino Vauraste
Toimistopääll. Aarne Leskinen	Veturinkulj. Gösta Widing
Liikennemest. Bruno Lind	Paistaja Lempi Vilenius
Maanvilj. Lars Lindberg	Varat. Tapani Virkkunen
Sorvaaja Tuure Lohikivi	Muurari Aarno Virtanen
Autonkulj. Oiva Lundén	Kirvesmies Jaakko Virtanen
Fakt. Holger Mannerström	Puuseppä Kalle Virtanen
Toimituspääll. Sulo Manninen	Past. Martti Voipio
Toim.joht. Irene Marttila	Toim.joht. Jorma Vuortama

Kaupunginvaltuuston puheenjohtajaksi valittiin vt Aura, ensimmäiseksi varapuheenjohtajaksi vt Rantala sekä toiseksi varapuheenjohtajaksi vt Modeen (9. 1. 3 §).

Kertomusvuoden aikana valtuuston kokoonpanossa tapahtuivat seuraavat muutokset: vt Borg-Sundmanin tilalle, joka sai vapautusta sairauden takia ajaksi 8. 11. — 8. 12. ja ulkomaanmatkan takia ajaksi 1. 6. — 30. 7. tuli vastaavasti varajäsen Orko ja varajäsen Ahva (13. 11. 856 §, 22. 5. 431 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 2. 9. — 31. 10. vapautusta anoneen vt Enteen tilalle tuli varajäsen Tattari (11. 9. 578 §); vt Ervamaan saatua sairauden takia vapautusta ajaksi 29. 10. — 29. 11. tuli hänen sijalleen varajäsen Hopeavuori (30. 10. 800 §); opintomatkan takia ajaksi 4. 8. — 4. 10. vapautusta anoneen vt Haran tilalle tuli varajäsen Ahva (11. 9. 576 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 1. — 30. 10. vapautusta saaneen vt Hautalan tilalle tuli varajäsen Lundén (9. 10. 700 §); vt Hosian, joka oli saanut vapautusta ulkomaanmatkan takia ajaksi 8. 11. — 8. 12, tilalle tuli varajäsen Turo Niemi (13. 11. 810 §); vt Kaitilan saatua sairauden ja virkatehtäviensä takia vapautusta ajaksi 2. 3. — 30. 6. ja julkisten tehtävien takia ajaksi 15. 8. — 31. 12. tuli hänen tilalleen varajäsen Kauko Niemi (6. 3. 258 §, 11. 9. 577 §); eduskuntatyön takia vapautusta saaneen vt Kilven tilalle tuli varajäsen Lundén ajaksi 1. — 31. 12. (11. 12.

909 §); vt Kivilinnan, joka oli saanut ulkomaanmatkan takia vapautusta, tilalle tuli varajäsen Lohikivi ajaksi 1. 10. — 1. 11. (9. 10. 701 §); ulkomaanmatkan takia ajaksi 1. — 30. 6. ja 1. — 30. 11. vapautusta saaneen vt Kulon tilalle tulivat vastaavasti varajäsenet Tattari ja Lundén (22. 5. 432 §, 13. 11. 808 §); vt Lappi-Seppälän, joka oli saanut vapautusta ulkomaanmatkan ja sairauden takia, tilalle tuli varajäsen Paavola ajaksi 20. 5. — 20. 6. ja varajäsen Ahva ajaksi 29. 10. — 29. 11. (22. 5. 429 §, 30. 10. 799 §); virkatehtävien takia vapautusta saaneen vt Leskisen tilalle tuli ajaksi 20. 3. — 30. 4. ja 8. 10. — 8. 11. varajäsen Uotinen (20. 3. 310 §, 9. 10. 739 §); vt Londénin, joka oli saanut vapautusta ulkomaanmatkan takia, tilalle tuli varajäsen Bruun ajaksi 25. 10. — 24. 11. (30. 10. 798 §); matkaesteiden takia vapautusta saaneen vt Meltin tilalle ajaksi 18. 6. — 17. 7. tuli varajäsen Lohikivi (19. 6. 518 §); vt Mäkisen, jolle matkaesteiden takia oli myönnetty vapautusta ajaksi 6. 6. — 6. 7., tilalle tuli varajäsen Hopeavuori (19. 6. 516 §); ulkomaanmatkan takia vapautusta saaneen vt Rydmanin tilalle ajaksi 4. 10. — 3. 11. tuli varajäsen Niemi (9. 10. 703 §); matkaesteiden takia vapautusta saaneen vt Saarisen tilalle tuli varajäsen Salomaa ajaksi 1. 10. — 1. 11. ja ajaksi 1. 11. — 30. 11. varajäsen Tattari (9. 10. 702 §, 13. 11. 809 §); ulkomaanmatkan takia vapautusta anoneen vt Salmelan tilalle ajaksi 6. 5. — 15. 9. tuli varajäsen Uotinen (8. 5. 419 §); yksityisasioiden takia vapautusta anoneen vt Salmisen tilalle ajaksi 15. 9. — 31. 12. tuli varajäsen Paavola (25. 9. 657 §); vt Schildtin, joka virkatehtävien takia oli anonut vapautusta, tilalle tuli varajäsen Bruun ajaksi 18. 5. — 18. 6. (22. 5. 473 §); valtioneuvoston jäsenyyden takia vapautusta anoneen vt Simosen tilalle ajaksi 1. 1. — 1. 9. ja 11. 9. — 31. 12. tuli varajäsen Nurminen (9. 1. 2 §, 11. 9. 650 §); matkaesteiden takia vapautusta anoneen vt Thorströmin tilalle ajaksi 7. 6. — 7. 7. tuli varajäsen Lundén (19. 6. 517 §); ulkomaanmatkan takia vapautusta saaneen vt Östensonin tilalle tuli varajäsen Eriksson-Lihr ajaksi 24. 5. — 24. 6. (22. 5. 430 §).

Kaupunginvaltuusto kokoontui 19 kertaa; sen pöytäkirjojen pykäläluku oli 969.

Kaupunginvaltuuston kertomusvuonna käsittelemistä asioista mainittakoon seuraavat:

## 1. Yleistä kunnallishallintoa koskevat asiat

### *Kaupunginvaltuusto*

*Keskeneräiset aloitteet.* Merkittiin tiedoksi, että v:n 1956 päättyessä oli käsittelemättä 53 aloitetta, joita valtuutetut edellisinä vuosina olivat tehneet. Ao. selostuksessa mainittiin ne toimenpiteet, joihin aloitteiden johdosta oli ryhdytty (20. 2. 181 §).

*Kaupunginvaltuuston työjärjestyksen muuttamista* koskeva vt Ehrnroothin ym. aloite päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (9. 10. 744 §).

*Kunnallisten ilmoitusten julkaiseminen.* Kaupunginvaltuuston kokouskutsut ja kaupungin muut kunnalliset ilmoitukset päätettiin julkaista Helsingin Sanomat, Hufvudstadsbladet, Kansan Uutiset, Suomen Sosialidemokraatti, Svenska Demokraten ja Uusi Suomi nimisissä lehdissä (9. 1. 17 §).

### *Kaupunginhallitus ja välittömästi sen alaiset virastot*

*Kaupunginhallituksen jäseniksi* kertomusvuodeksi valittiin vtt Backman, Harkia, Järvinen, Lehto, Loppi, Meltti, Saastamoinen, Tuurna ja Östenson (9. 1. 4 §).

*Kaupunginkansliaan* päätettiin 1. 5. lukien perustaa 19. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva kanslianotaarin virka, jonka pätevyysvaatimuksena on korkeakoulussa suoritettu loppututkinto (10. 4. 335 §) ja 1. 1. 1958 lukien 32. palkkaluokkaan ja II kielitaitoluokkaan kuuluva koulutuspäällikön virka, jonka pätevyysvaatimuksena on yliopistossa tai korkeakoulussa suoritettu loppututkinto sekä käytännöllinen kokemus henkilökunnan koulutuksen suunnittelussa ja järjestämisessä (19. 6. 542 §).

Yli kaupunginvaltuusto päätti muuttaa kaupunginkanslian 29. palkkaluokkaan kuuluvan kielenkääntäjän viran 1. 1. 1958 lukien 30. palkkaluokkaan kuuluvaksi ylikielenkääntäjän viraksi, jonka haltijalta vaaditaan yliopistossa suoritettu loppututkinto, täydellinen suomen ja ruotsin kielen taito, vm. pääkielenä, englannin ja ranskan tai englannin ja saksan kielen hyvä kirjallinen taito sekä kokemusta ja taitoa asiakirjojen kääntämi-